



### La mairie de Bidart a inscrit les enjeux de transition écologique dans ses priorités.

Dans son plan d'actions transition durable 2020-2026 « Changeons ! », elle souhaite soutenir ses habitants qui modifient leurs habitudes de déplacement et préservent notre environnement.

La commune investit également depuis plusieurs années en développant un ambitieux « **schéma des mobilités** » qui favorise les modes alternatifs à la voiture, apaise la ville, facilite l'accès aux plages et soulage le littoral. Le vélo y tient une place privilégiée.

La politique vélo « Aupa Bizikleta » se traduit notamment par :

- La promotion de la pratique ;
- L'éducation des enfants des écoles à la sécurité à vélo ;
- L'installation d'équipements : 700 arceaux réservés aux bicyclettes, 5 parkings vélos surveillés gratuitement l'été ;
- La création de pistes et espaces de circulation à vélo sécurisés ;
- La mise en place d'une aide à l'acquisition d'un vélo (lire ci-contre).

**À Bidart, et encore plus dorénavant : on se la roule douce !**

### Bidarteko Herriko Etxeak trantsizio ekologikoko erronkak lehentasuntzat dauzka.

"Alda gaitezen!" 2020-2026 trantsizio iraunkorraren ekintza planaren bidez, joan-jinak egiteko ohiturak aldatzen dituzten eta ingurumena zaintzen duten biztanleak sustatu nahi ditu.

Halaber, badu zenbait urte hiriak dirua inbestitzen duela

**"mugikortasun eskema" ausarta garatzeko, autoaz bestelakoak diren garraio motak sustatuz, hiria lasaituz, hondartzetara joateko bidea erraztuz eta itsasbazterra arinduz. Bizikletak badu leku nabaria.**

Hiriko "Aupa Bizikleta" politika ondokoetan datza:

- Bizikletaz ibiltzea sustatzea;
- Eskoletako haurrei bizikletaz segurtasunez ibiltzen ikastea;
- Ekipamenduak jartzea: bizikletak lotzeko 700 uztai, bizikletak uzteko urrikako eta zaintzapeko 5 aparkaleku;
- Bizikletaz segurtasunez ibiltzeko bideak eta gunek sortzea ;
- Bizikleta erosteko laguntza bat plantan ezartzea (ikus ondoan).

**Bidarten, are gehiago hemendik aitzina: bizikletaz lasai gabiltza !**

## Rejoignez le mouvement !

Tee shirt Aupa Bizikleta en vente 10 euros à l'Office de tourisme !

### La Ville de Bidart vous aide à acquérir un vélo pour encourager les déplacements doux.

Si vous avez votre résidence principale à Bidart et que vous achetez un vélo classique ou un vélo à assistance électrique, vous pouvez bénéficier d'une aide financière pouvant atteindre 50 % du prix du vélo !

#### Bidarteko hiriak bizikleta bat erosten laguntzen zaitu mugikortasun eztiak sustatzeko.

Zure bizitegi nagusia Bidarten kokatua bada eta bizikleta arrunta edo pedalei eragiteko laguntza duen bizikleta erosten baduzu, bizikletaren prezioaren erdira igo daitekeen diru laguntza ukan dezakezu!

Pour connaître les conditions de cette aide et les démarches à effectuer pour l'obtenir, rendez-vous sur bidart.fr

Laguntza honen baldintzak eta honen eskuratzeko bete beharreko urratsak azalduak zaizkizu bidart.fr webgunean.



### Nos commerçants partenaires proposent des aides complémentaires, n'hésitez pas à les contacter !

Merkatari partaideek laguntza osagarriak proposatzen dituzte, ez dudu haiekin harremanetan jartzea!



BIDART BIKELA

Le guide pratique des cyclistes heureux Txirindulari zoriontsuentzako gida praktikoa



# BIDART À VÉLO BIZIKLETAZ 2024



### Le stationnement

Aparkalekua



RETROUVEZ LES 5 PARKINGS SURVEILLÉS GRATUITEMENT SUR LA CARTE

En plus des 700 arceaux réservés aux bicyclettes, la commune met à votre disposition en période estivale **5 parkings vélos surveillés gratuitement de 12h à 19h** sur 4 plages et dans le centre-bourg.

Vous pourrez donc profiter de la plage, de balades sur le littoral ou encore du village en laissant votre vélo en toute sécurité.

### La signalisation

Seinaleak



**Voie à sens unique** pour les voitures où les vélos peuvent circuler dans les 2 sens, comme c'est le cas avenue de l'Uhabia et avenue de la Grande plage.



**Voie verte** : voie réservée aux piétons et aux véhicules non motorisés.



**Panneaux directionnels** pour les cyclistes.



**Zone 30**: elle améliore la sécurité de tous en favorisant le partage de l'espace entre les vélos, automobiles et piétons.



**Le cycliste peut emprunter la voie**



**Zone de rencontre** : la vitesse est limitée à 20km/h, piétons et vélos peuvent prendre toute la place sur la chaussée. Les piétons sont prioritaires.



**Aire piétonne** : les cyclistes doivent traverser pieds à terre.



**Chaucidou** : La CHAUSSÉE à Circulation DOUCE est une route composée d'une voie centrale pour les véhicules motorisés et de deux bandes latérales pour les cyclistes. En cas de croisement des véhicules, les autos doivent se déporter en laissant la priorité aux cyclistes.



**CYCLISTES! PIED À TERRE OBLIGATOIRE** Tout est écrit !

### Être visible et respecter le code de la route

Ikusgai egon eta errepide kodea errespetatu

Afin de garantir votre sécurité, rendez-vous visible en toutes circonstances afin de réduire ces risques.

- obligatoire
- recommandé

Plus d'infos sécurité [www.securite-routiere.gouv.fr/attention-velo-attention-aux-velos](http://www.securite-routiere.gouv.fr/attention-velo-attention-aux-velos)



### Une communication souriante

Ne soyez pas surpris si vous trouvez un petit bracelet de ce type accroché sur votre cadre ou au guidon de votre vélo. Simplement, vous avez fait le plus dur et l'effort final est à portée de roue pour stationner votre vélo dans les espaces prévus.



AUPA BIZIKLETA Hop à vélo Bidart! BIDARTE

## Adoptez l'attitude Aupa Bizikleta !



**Respecter le code de la route** (...comme tous les usagers)



**Signalez les changements de direction de votre bras** (les pieds eux sont destinés à pédaler)



**Respecter les autres usagers** (ne circulez pas sur les trottoirs !)



**Entretenez votre vélo, il est précieux** (freins réglés + pneus gonflés = sécurité)



**Soyez visible** (phares allumés, tenues réfléchissantes...)



**Stationnez votre vélo comme il faut** (arceaux, range-vélos...)

Plus d'informations sur [bidart.fr](http://bidart.fr)



Ce petit guide du vélo à Bidart vous permettra de circuler en toute sécurité et de profiter d'itinéraires privilégiés et des services à disposition sur la commune. Aupa Bizikleta !



Avec le soutien de



# Les itinéraires cyclables

Bizikleta bideak

## 3 circuits majeurs

3 circuits majeurs structurent les parcours en vélo : la Véloodyssée qui permet de longer tout le littoral, la voie verte de l'Uhabia qui nous entraîne dans le poumon de la commune pour la traverser d'est en ouest et la voie verte de Contresta, notre nouvel itinéraire !

## Nouveau ! La voie verte de Contresta

Découvrez ce tout nouvel itinéraire sécurisé à travers les bois, rejoignez le quartier Hiri Artea ou la zone commerciale de Bidart, en passant par le site historique de la source Contresta !

## Les voies partagées

Ce sont des portions de route où les cyclistes sont prioritaires et, suivant le marquage au sol et les panneaux de signalisation, offrent la possibilité de les emprunter en sens inverse. Comme c'est le cas rue de l'Uhabia et avenue de la Grand plage. Le double sens permet de bénéficier d'une meilleure visibilité, d'éviter les grands axes de circulation et de simplifier les itinéraires pour les cyclistes.



- VÉLODYSSÉE
- ITINÉRAIRES CYCLABLES ET VOIES VERTES
- EMBLEMES VÉLOS PONY
- PARKING VÉLO SURVEILLÉ GRATUITEMENT
- VOIE FERRÉE
- 200M

**Le contact qui roule**  
L'Office de tourisme de Bidart est l'espace privilégié pour toute demande d'information bicyclette !

# AUPA BIZIKLETA BIDARTE

Hop à vélo Bidart !

## Pony, les vélos électriques biplace en libre-service toute l'année

Pony, autozerbitzuko bi eserlekuko bizikleta elektrikoak urte osoan zehar

800 vélos sont à votre disposition sur le littoral basque, en partenariat avec Txik Txak.

À Bidart, ce sont 10 stations Pony où vous pouvez trouver votre vélo.

Téléchargez l'application, scannez le QR code pour déverrouiller le Pony et démarrez votre trajet.

En route pour arpenter la commune et la côte basque !



## Les structures labellisées Accueil vélo



La labellisation « accueil vélo » garantit un accueil et des services de qualité le long des itinéraires cyclables pour les cyclistes en itinérance. Ces lieux vous assurent par exemple de trouver un kit de réparation « premier secours », un espace abrité et sécurisé pour stationner votre vélo, les renseignements pour pouvoir circuler sur le territoire, etc.

- 7 Camping de la plage**  
30, rue de la Gare  
06 51 78 94 03
- 8 Hôtel Olatua**  
7, rue Erretegia  
05 59 54 71 89
- 9 La Ferme de Bassilour**  
1562, rue Bassilour  
05 59 41 90 85
- 10 Office de tourisme**  
7, rue Erretegia  
05 59 54 93 85
- 11 Restaurant Kaliko**  
112, rue de la Chapelle

## Louer, acheter, réparer...

Autant d'actions que vous pouvez réaliser sur la commune. Voici les adresses utiles pour bénéficier de ces services vélos.

	ACHAT	LOCATION	LIVRAISON	RÉPARATION
<b>1 Vélos New's 64</b> 1189, avenue de Bayonne 05 59 41 06 33	✓			✓
<b>2 Bidart bike</b> 820, avenue de Bayonne 07 66 22 71 92 www.lokkirent	✓	✓		
<b>3 Marty bike rental</b> 1050, avenue de Biarritz 06 95 45 54 99		✓	✓	
<b>4 Intersport</b> 51, avenue de Bayonne 05 59 15 17 75	✓	✓		✓
<b>5 Maison de la presse</b> 1, rue Erretegia 09 84 53 17 51		✓		
<b>6 Station vélo-service d'auto-entretien d'Erretegia</b> Plage d'Erretegia (borne)				✓